

**ДОГОВІР №4INST91-27166**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«11» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «Екотель» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Лотиш Marta Rostislavivni, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 998 280 грн. 00 коп. (дев'ятсот дев'яносто вісім тисяч двісті вісімдесят гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дстримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у певному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожеа зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до певного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12  
+38 (044) 504-22-66  
[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Лотиш Марта Ростиславівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

ТЗСВ «Екотель»

Юридична адреса:

Україна, 79012, Львівська обл., м.Львів,  
вул. АКАД. А.САХАРОВА, буд.42

Адреса для листування:

Україна, 79012, Львівська обл., м.Львів,  
вул. АКАД. А.САХАРОВА, буд.42

ЄДРПОУ: 38208565

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"

Р/р: UA063052990000026006C11014048

МФО: 305299

Тел.: +380673 146661

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



Директор

М.Р. Лстиш



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4INST91-27166  
від «11» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка

Лот: ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній)  
туризм  
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4INST91-27166

**Назва проекту: 4INST91-27166**

## Візитна картка

### Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка

### Лот

ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм

### Тип проекту

Індивідуальний

### Пріоритетний сектор

культурно-пізнавальний туризм

### Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

### Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД

55.10 Діяльність готелів і подібних засобів тимчасового розміщування

### Повне найменування організації-заявника

Товариство з обмеженою відповідальністю «Екотель»

### Повне найменування організації-заявника англійською мовою

«Ekotel» Limited Liability Company

*Маркетинг*  
*Директор по маркетингу*  


**Код ЄДРПОУ**

38208565

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

Код 339503070067

**Дата реєстрації організації**

2012-05-10

## **Інформація про контактну особу**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Лотиш Марта Ростиславівна

**Телефон**

**Електронна пошта**

## **Запит на фінансування**

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

998280.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці штатних працівників**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці за договорами ЦПХ**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці за договорами з ФОП**



0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**

983280

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**



0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги  
15000.00**

## **Інформація про організацію-заявника**

### **Юридична адреса організації**

Товариство з обмеженою відповідальністю «Екотель»

### **Фактична адреса організації**

Україна, 79012, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ АКАД. А.САХАРОВА,  
будинок 42

### **Поштова адреса організації**

Україна, 79012, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ АКАД. А.САХАРОВА,  
будинок 42

### **Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

hotel-ekotel.lviv.ua <https://www.facebook.com/HotelEkotel>

### **Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Лотиш Марта Ростиславівна

### **Телефон керівника організації**

### **Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної  
відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної  
відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та  
протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у  
встановленому законом порядку?**

Ні



**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**  
ФЕДУНЬ АНДРІЙ АНАТОЛІЙОВИЧ, Країна громадянства: Україна

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?**

ні

**Статус платника податку на прибуток**

Спрощена система

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

0

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

0

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ**

79669.63

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

231888.45

**Основні засоби: земельні ділянки**

відсутні

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**

відсутні

**Основні засоби: обладнання**

відсутні

  
"ЕКОТЕЛЬ"  
ТОВАРИСТВО З ОБМеженою Відповідальністю  
УКРАЇНА \* м. ЛЬВІВ \* 38208565

**Основні засоби: транспортні засоби  
відсутні**

**Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.  
4**

**Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.  
6**

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.  
1019100**

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.  
1201100**

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.  
1291400**

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.  
1263599.98**

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.  
304800**

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.  
716000**

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у  
ролі заявника?**

Ні

**Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?  
Ні**

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття  
видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020  
року?**

Ні

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників  
0**



**Сума коштів: соціальні внески**

0

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

0

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**

0

## **Опис діяльності**

### **Резюме інституції**

ТзОВ «Екотель» поєднує діяльність бюджетного, доступного за ціною готелю, у поєднанні з організацією тематичних екскурсій Львовом та Львівською областю. Наша основна цільова аудиторія – шкільні, студентські групи, учасники спортивних змагань, фестивалів, навчальних і наукових заходів, а також іноземні групи (Білорусь, Польща тощо). Ми пропонуємо тематичні екскурсії усім нашим гостям. Так, гостям-спортменам спеціальні екскурсії, які знайомлять їх із основним спортивними інфраструктурними об'єктами міста, а також історією видатних діячів у галузі спорту; гостям-учасникам, гостям-учасникам культурних заходів пропонуємо ознайомитися із культурно-мистецькими здобутками Львова тощо.

Ми також активно займаємося пропозицією Львова як туристичної, культурної дестинації на нашему сайті і у соцмережах. Наша організація є активним учасником Туристичного Альянсу Львова, бере участь у промоційних заходах за кордоном (участь у міжнародних туристичних виставках – Варшава, Познань, Люблін, Krakів), долучається до прийому



учасників промо-турів до Львова (на безкоштовних засадах) та різноманітних інформаційних і промоційних акцій спільно з Управлінням туризму ЛМР чи Туристичного Альянсу.

### **Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності**

З моменту оголошення карантину діяльність нашої організації паралізована. Адже кількість гостей міста тривалий час дорівнювала нулю, залізничні, автобусні, авіасполучення до Львова були зупинені, усі поїздки до Львова були відмінені, в тому числі й ті, що були підкріплені авансами (які, до речі, ми повертали нашим замовникам через настання форс-мажорних обставин). Ми змущені були відправити наших працівників у відпустку у зв'язку з карантинними обмеженнями і фактично призупинити нашу діяльність, залишивши працювати одного адміністратора для щоденного обслуговування касового апарату і директора для обслуговування банківських оплат і документального й функціонального адміністрування у період з кінця березня і по липень 2020 року.

Конкретизуючи негативний вплив, підприємство недоотримало грошових надходжень на близько 1,8 мільйонів гривень із практично тими ж витратами, що й при повноцінно діючому підприємстві, а також працівники підприємства майже 5 місяців не мали можливості працювати і заробляти на життя.

Станом серпень-вересень 2020 року ми маємо невелику заповненість індивідуальними гостями (15-20% у порівнянні з аналогічними минулорічними періодами), однак при нашему номерному фонді 34 номери з кількістю ліжкомісць для 110 осіб надходжень вистарчає на виплату зарплати працівникам, закупівлю необхідної хімії і засобів індивідуального захисту, а також оплати послуг пральні і профдезинфекції. На оплату оренди приміщення величиною 951 кв.м. бракує коштів. Борг за оренду накопичується, а ми не в стані оплатити ці послуги. Ми вважаємо пріоритетом утримання наших працівників на роботі і вчасну виплату заробітної плати у такий скрутний час. Однак якщо ситуація буде так розвиватися й надалі, то будемо змушені закрити нашу діяльність.

### **Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Протягом останніх двох років ми приймали гостей, які брали участь у культурних, освітніх або спортивних заходах, організовуючи для них супровідні екскурсії:

1. Асоціація Айкідо (Одеса та Дніпро) – щорічне перебування (тобто протягом останніх 2 років двічі) у січні протягом 7-10 днів команд загальною



кількістю 100-110 осіб (школярі віком 7-13 років, тренери і представники батьків).

2. Митці-учасники заходу від мистецького об'єднання «НУРТ» та ГО "Мистецькі ініціативи" (митці з Польщі, представники тої чи іншої концептуальної мистецької течії віком 25-50 років, 20-30 осіб протягом 7 днів, 2 заходи).

3. Учасники фестивалю аудіовізуального мистецтва ТЕТРАМАТИКА в рамках проекту "Future Perfect/Доконане Майбутнє" у період з 09.10.2017 р. по 15.10.2017 р. (митці з Польщі, представники тої чи іншої концептуальної мистецької течії віком 25-50 років, 20-30 осіб протягом 6 днів, 1 захід).

4. Народний ансамбль ветеранів «Рідні наспіви», м. Кривий Ріг, учасник міжнародного фестивалю «Українська коляда» (м. Львів) (38 осіб віком 30-60 років упродовж 3 днів, 1 захід).

5. «UAgoal» – дитячі команди учасників футбольного турніру, що відбувається двічі на рік (блізько 100 осіб (змінні ротації команд) протягом 10 днів двічі на рік, всього 4 заходи упродовж 2 років).

6. Розміщення відвідувачів Інституту Історії Церкви УКУ (15-20 осіб упродовж 2 тижнів, 2 заходи).

7. Розміщення відвідувачів організації «ТЕРНОПІЛЬСЬКЕ КУЛЬТУРНО-ПРОСВІТНИЦЬКЕ ПОЛОНІЙНЕ ТОВАРИСТВО» (42 особи упродовж 6 днів, 1 захід).

8. Розміщення учасників змагань від Федерації водного поло Львівщини (змінні команди, блізько 80 осіб протягом 10 днів, 2 заходи протягом останніх 2 років).

9. Розміщення учасників змагань від Федерації регбі Львівщини (змінні команди, 80-100 осіб, блізько 20 ночей за сезон, протягом 2 останніх років 2 сезони).

10. Розміщення учасників камерального хору "Meridies" (Starachowice, Польща) (42 особи упродовж 5 днів, 1 захід).

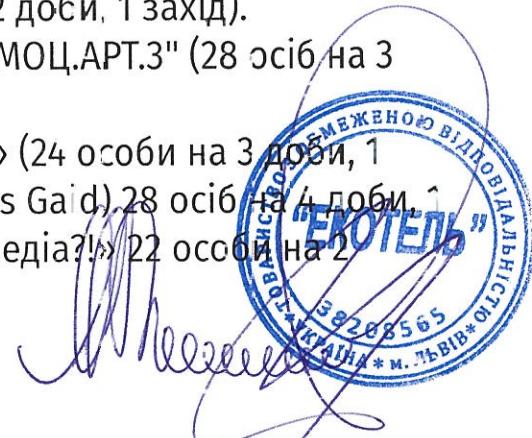
11. Розміщення учасників XXXVI зльоту геральдистів України (36 осіб упродовж 7 днів, 2 заходи упродовж останніх двох років).

12. МНР, інформаційно-просвітницький проект "Обличчя Незалежності", який реалізовується за підтримки Міністерства молоді та спорту України (68 осіб упродовж

13. Нац. капела ДУМКА, Органний зал (54 особи на 2 доби, 1 захід).

14. Учасники фестивалю "Моцарт (2019)", ГО "ЛЬВІВ.МОЦ.АРТ.3" (28 осіб на 3 доби, 1 захід).

15. ГО «Національ»: 1) тренінг-курс «SkillsYouNeec» (24 особи на 3 доби, 1 захід); 2) «Довідник Громадського Діяча» (Soft Skills Guide) 28 осіб на 4 доби, 1 захід); 3) школа медіаграмотності «Ми довіряємо медіа?» 22 особи на 2 доби, 1 захід); 4) Soft Skills Club.



**Опишіть, які соціальні програми / проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

У наших правилах – прийом учасників АТО та дітей-сиріт на безкоштовній основі (ми не афішуємо таку діяльність, у більшості випадків приймали такі групи за скеруванням від Львівської міської ради). Також ми неодноразово у якості партнерів культурних заходів (Джаз Без, Форум видавців тощо) приймали 10-20 осіб також безкоштовно (це можна побачити у згадках організаторів протягом 2013-2019 років).

Представників інших культурних, освітніх чи спортивних заходів ми приймали за так званим соціальним тарифом – зі знижкою 40-70% від ціни, вказаної у прейскуранті послуг.

**Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

Наші працівники регулярно відвідують освітні заходів, організовані

Управлінням туризму Львівської міської ради, Туристичним Альянсом тощо, зокрема:

- Щорічний конгрес «Перемагай з Левом» <https://congress.lviv.ua/>
- Щорічна туристична виставка із освітнім блоком «ТурЕКСПО Львів» <http://www.galexpo.com.ua/turexpo/>
- Вебінари, організовані офісом Букінг.ком, ОтельМС, Хостелворлд тощо.

**Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

Наша організація активно бере участь у міжнародних туристичних виставках і форумах (зокрема, Miedzynarodowe Targi Turystyczne Warszawa, Miedzynarodowe Targi Turystyczne Poznan), тому кількість наших міжнародних партнерів постійно збільшується. У нас велика база іноземних туроператорів, передусім з Білорусі та Польщі. Також ми маємо обумовлену співпрацю із закордонними навчальними закладами, такими як Університет Марії Кюрі-Склодовської у Любліні (представники цього вузу на постійній основі поселяються саме у нас, також тут проживають організовані студентські групи з цього вузу. За потребою, представник навчального закладу може скерувати імейл з підтвердженням такої співпраці), рядом середніх шкіл і ліцеїв у Польщі (можемо надати прінт скріни переписок із школами, якщо вони дозволяють це), найбільшим українсько-скерованим польським туристичним оператором Biuro Turystyczne Quand (за потребою, можемо попросити сформувати для нас мейл з підтвердженням такого партнерства), туристичними виданнями „Świat podróży”, „Wasza turystyka” (за потребою, головні редактори можуть підготувати відповідні підтверджуючі імейли).



## **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

Наш основний план і мета – втримати наших працівників і забезпечити їх роботою та постійною оплатою праці (6,5 штатних одиниць з місячним окладом 38250 грн., а також 8 осіб, з якими ми співпрацюємо на підставі договорів ЦПХ).

Загалом ми плануємо проводити нашу звичну діяльність готелю як засобу розміщення (планово у період жовтень-грудень 2020 року – близько 600 людинодіб щомісяця, в тому числі заплановані заходи – чемпіонат дитячого футболу UA-Goal, зібрання спілки геральдистів тощо із дотримання усіх вимог безпеки у зв'язку з пандемією коронавірусу), займатися популяризацією дестинації Львова для українців та іноземців, брати участь у діяльності Туристичного Альянсу Львова.

## **Декларація добroчесності**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсуного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсуного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так

**Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд) цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в**



проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

The image shows a handwritten signature in blue ink that reads "Директор держави М. Р. КОТЕЛЬ". This signature is placed over a circular blue official stamp. The stamp contains the following text in a clockwise circular pattern: "ДОПОВІДНІСТВУЮЩА", "ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДНІСТЬЮ", "ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ", "УКРАЇНА \* м. ЛЬВІВ \* ОГЛАШЕНІ", "“ЕКОТЕЛЬ”", and "8708555". The stamp is partially obscured by the handwritten signature.

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Ломеев М.Р.

Підпис

Дата заповнення

04.12.2020

Фонд:

УКФ



Грантоотримувач:



**КОШТОРИС**  
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "Екотель"

Роздел:	Статя:	Підстатья:	Пункт:	Найменування витрат	Одиниця вимірювання	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно	Загальна запитувана сума від УКФ	Загальна сума, грн (=6+9)
						Кількість/ Період	Вартість за одиницю	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)
Стовпчи:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Роздрл:	1	Надходження:									
Статя:	1	Український культурний фонд	грн			677 280,00				321 000,00	998 280,00
<i>Всього по роздрлу I "Надходження":</i>						677 280,00				321 000,00	998 280,00
Роздрл:	II	Витрати:									
Статя:	1	Оплата праці									
Підстатья:	1.1	Штатних працівників				0,00				0,00	0,00
Пункт	1.1.1	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00				0,00	0,00
Пункт	1.1.2	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00				0,00	0,00
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00				0,00	0,00
Підстатья:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00				0,00	0,00
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	0,00
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	0,00
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	0,00
Підстатья:	1.3	За договорами з ФОП				0,00				0,00	0,00
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	0,00
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	0,00
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	0,00

ІІС ЗАПОВНОСТЬСЯ!  
*Анна Гомін*



Всього по статті 1 "Оплата праці"								
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)						
Пункт	2.1	Штатні працівники	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)"								
Стаття:	3	Оренда приміщення та земельних ділянок						
Пункт	3.1	Приміщення для діяльності готелю, 951 кв. м., за адресою Львів, вул. Сахарова 42 (6 поверх)	місяців	6,64	102 000,00	677 280,00	3	102 000,00
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00		0,00
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців		0,00		0,00	0,00
Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"					677 280,00			306 000,00
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комуналні послуги						
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців		0,00			0,00
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців		0,00			0,00
Пункт	4.3	Опалення	місяців		0,00			0,00
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, прибирання тощо)	місяців		0,00			0,00
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комуналні послуги"					0,00			0,00
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту						
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00			0,00
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00			0,00
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00			0,00
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"					0,00			0,00
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних вкладок)						
Пункт	6.1	Найменування	шт		0,00			0,00
Пункт	6.2	Найменування	шт		0,00			0,00
Пункт	6.3	Найменування	шт		0,00			0,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних вкладок)"					0,00			0,00
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайту та програмного забезпечення						



№	Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців				0,00
Пункт	7.2	Послуги Інтернет	місяців				0,00	0,00
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (дегалізувати наву посуги)	місяців				0,00	0,00
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"							0,00	0,00
Статя:	8	Банківські витрати						
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ					0,00	0,00
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування					0,00	0,00
Пункт	8.3	Інші банківські витрати					0,00	0,00
Всього по статті 8 "Банківські витрати"							0,00	0,00
Статя:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації						
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації					0,00	0,00
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації					0,00	0,00
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"							0,00	0,00
Статя:	10	Аудиторські послуги						
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!	1	15 000,00	15 000,00	15 000,00
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"						0,00	15 000,00	15 000,00
Всього по розділу II "Витрати":						677 280,00	321 000,00	998 280,00
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						0,00	0,00	0,00

Склав:  
Директор \_\_\_\_\_  
(посада)

Лотиш Марта Ростиславівна  
(ПІБ)

